

Noticias de la Municipalidad

Noticias de la Municipalidad contiene información seleccionada del boletín oficial de la Municipalidad de Hiroshima (*Hiroshima Shimin to shisei*. Ciudadanos y administración municipal). está disponible en nuestro sitio web: www.city.hiroshima.lg.jp

Para obtener la última información en inglés sobre COVID-19 en la ciudad de Hiroshima, incluyendo el número de casos y bienestar social, hay una [parte](#) dedicada a ello en el sitio web de la ciudad de Hiroshima



Mayo, 2021

Iconos

Quien?	Lugar
Tarifa	Inscripción
Fecha	Hora (24 horas)
Dudas	
Telefono	Fax

Tópicos de este mes

- Empieza la vacunación a los mayores de 65 años
- Postergación del pago de pensión para estudiantes mayores de 20 años

Empieza la vacunación a los mayores de 65 años

高齢者への接種が順次始まります(4月15日号 P1)

La ciudad empezará la vacunación a los residentes a partir del día 16 de abril de acuerdo a la orden de prioridad conforme la cantidad abastecida.

Las inyecciones disponibles al principio serán limitadas.

Ancianos tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente en caso de que sean infectados con el virus, y contagio por aglomeración suele pasar con más frecuencia en residencias para ancianos, hospitales, y clínicas.

Por lo tanto, la ciudad dará prioridad a los mayores de 65 años que viven en residencias para ancianos, instalaciones para discapacitados, hospitalizados etc.

Los grupos de elegibilidad van a expandir conforme la cantidad de vacunas abastecida.

Proceso de vacunación

1. Se recibe el cupón
2. Se elige el lugar (grupo, clínica/hospital)
3. Se hace la reservación por teléfono u online
4. Se recibe la vacuna

La vacunación vendrá en dos inyecciones.

Usted recibirá la segunda inyección 3 semanas después de la primera.

Detalles como por ejemplo cuando la ciudad enviará los cupons y donde la vacunación será realizada serán publicados en la página web de la ciudad con posterioridad.

Calendario de vacunación (31 de marzo)	
Abril	Mayo
Semana del 5 de abril Llega el primero lote de vacunas (485 inyecciones) • Establecido el centro de llamadas para reservación (Abr. 10) • Cupon de vacunación enviado enviado a 485 personas elegibles 16 de abril Vacunación empieza para 485 personas elegibles de 65 años Después del 26 de abril Empieza el abastecimiento regular de vacunas Fecha todavía no confirmada La vacunación empezará con personas mayores de 65 años que viven en residencias para ancianos, instalaciones para discapacitados etc.	

*Prueba, sección de vacunación a un grupo determinado de pacientes, confirme cambios acerca del sistema de reservación, administración del area, envío de las vacunas, calendario etc.



Para más información, consulte la pagina web de la ciudad de Hiroshima.

Centro de llamadas para vacunación COVID-19 de la prefectura de Hiroshima
 (Hiroshima Ken Shingata Korona-uirusu Wakuchin Sesshu Kōru Sentā)



513-2847

Lineas abiertas 24/7

Centro de llamadas del COVID-19 del Ministerio de Salud, Trabajo y Bien Estar
 (Kōsei Rōdō Shō Shingata Korona Wakuchin Kōru Sentā)



0120-761770 (9:00 to 21:00)

Llamada gratis

También disponibles los sabados, domingos y festivos nacionales

Postergación del pago de pensión para estudiantes mayores de 20 años

20歳以上の学生の国民年金保険料後払い制度 (4月15日号 P6)

En Japón, todos los residentes mayores de 20 años deben pagar la pensión incluyendo los estudiantes.

Si usted tiene dificultades para pagar a causa de problemas economicos etc., puede solicitar la postergación del pago hasta su graduación.



Universitarios, postgraduados, estudiantes de escuela superior, escuela tecnica otros.

Sus ingresos del año previo no deben sobrepasar un determinado limite.

Si usted no tiene familia para mantener etc el limite es de 1.28 millón de yenes.



Solicite en el Departamento de Seguro Nacional y Pensión de su municipalidad.

Lleve su carnet de pensión, sello (*inkan*), y identificación de estudiante.

? **Departamento de Seguro Nacional y Pensión** (*Hoken Nenkin Ka*) de su
municipalidad

Municipalidad		
Naka	504-2556	541-3835
Higashi	568-7712	262-6986
Minami	250-8944	252-7179
Nishi	532-0935	232-9783
Asaminami	831-4931	877-2299
Asakita	819-3910	815-3906
Aki	821-4910	822-8069
Saeki	943-9713	923-5098